

1811

CHARGE OUT SLIP

DATE 19 Sept.

EVIDENTIARY DOC. NO. 1811

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 1270

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE F. Kelly

ROOM NO. 323

Humphreys

CHARGE OUT SLIP

DATE 21st Oct 46

EVIDENTIARY DOC. NO. 1811

TRIAL BRIEF _____

EXHIBIT NO. 1270-A

BACKGROUND DOC. NO. _____

SIGNATURE A Comyns Card

ROOM NO. 305

IPS Doc
1811

Preface

The International Law Institute, a foundational juridical person, has been engaged, by setting up a special committee, in various researches regarding the more important ones among the problems of international law which have arisen since the outbreak of the GREAT EAST ASIA War, the direction in which international law should proceed henceforth, etc., and our Treaty Bureau has been co-operating with the Institute. Meanwhile, ^{valuable} reports were submitted by various committeemen in charge of various branches of the research, and we were benefited not a little thereby in discharging official duties. Therefore our Bureau collected those reports, and sent them to

press that those materials may not be lost, and that they may be used for further study.

* By the way, those reports are all individual opinions of respective Committeemen. But the Committeemen had

little time to study fully their respective subjects. So

(the reader is reminded that

those opinions are not so fully considered ones as to

be regarded as their final opinions, and that it will be

advisable to be specially cautious in making use of them.

June, 1942.

Chief of the Treaty Bureau, Foreign Ministry,
MATSUMOTO, Shunichi.

List of Contents

	Page
List of Countries Which Have Severed Diplomatic Relations, or Are in ^a State of War, with JAPAN.	1
Report of Research on Acts of Hostilities at the Outbreak of War. Committeemen TACHI (Sakutarō) and KASHIMA (Morinosuke).	9
Starting of the GREATER EAST ASIA War and the 3rd HAGUE Treaty. Committeeman NAGAOKA (Shunichi, or Haruichi, or Harukazu)	23
Fundamental Conception on EAST ASIA League (tentatively so called). Committeeman HANABUSA (Shūdō)	37
Report of Research on the Fundamental Principle of EAST ASIA League (tentatively so called). Committeeman KAMIKAWA (Hikomatsu).	41
Problem Regarding the Position of SOVIET RUSSIA in the Present War. Committeeman ICHIMATA (KAZUMATA?) (Masao)	55

	page
Problem of Maritime Trade in Wartime. Committeeman ICHIMATA KAZUMATA (Masao)	69
Historical Development of the Idea of the Solidarity of the AMERICAS. Committeeman MATSUSHITA, (Masahisa, or Seija)	75
Report Regarding the Severance of Diplomatic Relations, and Report Regarding the Non-Bel- ligerent. Committeeman YOKOTA, (Kisaburo)	89
Application of Provisions Which Are in Part Modifications of the Rules of Naval War (Naval Ordinance No. 8, 1914), in View of the Measures Taken by the Enemies in the GREATER EAST ASIA War (in Japanese and English)	107
Explanation of Application of Provisions which Are Modifications of the Rules of Naval War. Committeeman ENOMOTO (Jūji, or Shigeharu)	123
Legal Character of the Protectorate.	

	Page
Committeeman ICHIMATA (KAZUMATA?) (Masao)	153
Relations between the U. S. and Her Dependencies	167
Committeeman MATSUSHITA (Masahisa, or Seiju)	169
Program of Study Regarding the Administration of the Occupied Areas in the SOUTH (private opinion) Committeeman HANABUSA (Shūdō)	183
Control of Enemy Property in the Empire.	
Committeeman SATŌ (Shintarō)	191

Appendix

Some Studies Regarding the Legal Foundation and Construction of GREATER EAST ASIA Co-Prosperity Sphere (draft) Committeeman MATSUSHITA (Masahisa, or Seiju)	203
---	-----

Ex. 1270-A

1811-1

大東亞戰爭關係國際法問題論叢 拔萃

戰爭開始ノ際ノ敵對行爲ニ關スル研究報告

一
戰爭開始ノ際ノ敵對行爲ノ行ハルル時期ニ關シテ、所謂開戰ニ關スル海牙第二回會議議定ノ第三條約トノ關係ヲ生ズル。該條約ハ開戰宣言又ハ條件付開戰宣言ヲ含ム最後通牒ノ形式ヲ以テスル事
前ノ豫告ナクシテ敵對行爲ヲ行ハザルベキ旨ヲ定メテ居ルノデアアル。今回ノ布哇、香港、シンガポール等ニ於ケル最初ノ敵對行爲ガ果シテ上述ノ條約ニ順適シテ行ハレタルヤ否ヤニ關シテ問題ヲ生ズルコトアルベキデアアル。馬來方面ノ最初ノ戰國行爲ノ行ハレタル時期ニ關シテ英國側ハ十二月七日ノ夕ニ行ハレタト稱スル様デアアルガ、報告者ハ果シテ何時ニ敵對行爲ガ開始サレタルヤヲ詳ニシ得ナカツタ。布哇方面ニ於テ戰爭狀態發生ノ通告文ヲ東京駐劄ノ米、英、カナダ、濠洲ノ大公使ニ手交シタ午前一時過ヨリモ早ク行ハレタルハ勿論、東京駐劄ノ米國大使ヲ外務省ニ招致シテ對米交渉ニ付キ「今後交渉ヲ繼續スルモ妥協ニ達スルヲ得ズト認ムル」旨ノ覺書ヲ手交セル午前七時半過又ハ東京駐劄ノ英國大使ヲ外務省ニ招致シテ、

對米交渉ノ始末ヲ通告セル午前八時過ヨリモ、或ハ實際ノ時間ハ上ニ於テハ(後文四)、早ク行ハレタルニ非ザルヤノ疑ヲ抱ク根據ガ存スル様デアアル。是ニ於テ二ノ問題ガ念頭ニ起ラザルヲ得ナイ。第一ノ問題ハ、八日午前七時半過ニ於テ米國大使ニ手交セル對米交渉ニ關スル覺書ハ、海牙第三條約ニ所謂開戰宣言ト稱スルヲ得ルヤ否ヤノ問題デアアル。第二ノ問題ハ、假リニ上述ノ覺書ガ開戰宣言ト同視シ得ルトセバ、之ヲ米國大使ニ手交シ、次デ英國大使ニ其始末ヲ通告セル午前七時若クハ七時半過、又之ヲ開戰宣言ト同視シ得ヌトセバ、明白ナル戰爭狀態發生ノ通告文ヲ米、英、カナダ、濠洲ノ大公使ニ手交セル午前十一時過ヨリモ、布哇方面又ハ馬來若クハ香港方面ノ敵對行爲ガ、實際ノ時間ハ上ニ於テ早ク行ハレタルコトアリトスル場合ニ於テハ、上述ノ海牙第三條約ノ違反ト爲サネバナラヌ乎否乎ノ問題デアアル。

二

第一ノ問題ハ、八日午前七時半過ニ於テ米國大使ニ手交セル對米交渉ニ關スル覺書ハ、海牙第三條約ニ所謂開戰宣言ト稱スルヲ得ルヤ否ヤノ問題デアアル。此問題ニ關聯シテ注意スベキハ、日露開戰ノ際ノ我國政府ノ通牒デアアル。明治三十七年(千

九百四年ノベテルスブル陸割ノ栗野公使ハ、二月六日、談判ヲ終了シ、且ツ獨立行動(Independent action)ヲ執ルコトノ權利ヲ留保スル旨ヲ記セル通牒ヲ露國政府ニ交付シ、同時ニ其公使館員ト共ニ出發スルノ意思ヲ誓言シタノデアアル。此通牒ハ、ウエストレーキ教授ガ開戦宣言ト同視スベキモノナルコトヲ認メタ所デアアル。今更ノ八日午前七時半過ノ通牒ハ、今後交渉ヲ繼續スルモ妥結ニ達スルヲ得ズト認ムル旨ヲ記シタガ、獨立行動又ハ戰目的行動ヲ行フベキ旨ノ豫告ヲ與ヘタモノデナイカラ、開戦宣言トシテ認ムルコトニ付キ困難ヲ感ゼザルヲ得ナイ。

三

第二ノ問題ハ、假リニ上述ノ對米交渉ニ關スル覺書ガ開戦宣言ト同視シ得ルトセバ、之ヲ米國大使ニ交付シ、次デ英國大使ニ其始末ヲ通告セル午前七時過、若クハ七時半過、又前述ノ覺書ガ開戦宣言ト同視シ得ヌトセバ、明白ナル戰爭状態ノ通告文ヲ米、英、カナダ、濠洲ノ六公使ニ手交シタ同日午前十一時過ヨリモ、布陸方面又ハ馬來若クハ香港方面ノ敵對行爲ノ實際ノ時間ノ上ニ於テ、早ク行ハレタルコトアリトセバ、所謂開戦ニ關スル海牙第三條約ノ違反ト爲サザルヲ得ザルヤ否ヤ

問題デアル（以上再録）。

此ノ第二ノ問題ニ關シテ上述ノ海牙第三條約ノ違反ナシト説クコトニツキ、少クトモ左記ノ五點ノ考量スベキモノガアルト考ヘル。

(1) 開戦日ニ於ケル實際上ハ時間ノ前後ヲ考量セズシテ呼稱上ハ時間ノ前後ヲ考量スルコト

(2) 經濟的斷交及戰爭開始ノ爲メノ軍備ニ依ルA、B、C、Dノ包圍ノ措置ノ全部又ハ一部ヲ以テ敵對行爲ト認メルコト

(3) 開戦ニ關スル海牙ノ第三條約ノ元來ノ目的ハ達成サレズシテ、條約其ノモノガ一種ノ *PICTUM* 又ハ *simulacrum*（虚勢又ハ虚影）タルニ過ギザルニ至ツタトシ又ハ條約ノ規定其ノモノガ現時ノ國際關係ニ於テ、國運ヲ賭スル戰爭ニ關係シテ無理ニシテ偽善的ナル規定ニシテ眞ノ存立事由ヲ在セヌトスル等（卒直ニ言ヘバ）條約其モノニケチヲツケルコト

(4) 自衛權 (*right of self-defence*) 又ハ自己保存權 (*right of self-preservation*) ノ活動スル場合ニ該當スルノ故ヲ以テ、海牙ノ第三條約ヲ無視シ得ベキヲ説クコト

四

開戦ノ日ニ於ケル實際上ハ時間ノ前後ヲ考量セ

1811-5

ズシテ呼稱上ハ時間ノ前後ヲ考量シ、海牙ノ第三
條約ノ違反ナキヲ説クヲ得ベキヤ否ヤノ(I)ノ問題
ニツキテ先ヅ研究セント欲スル。

茲ニ所謂呼稱上ノ時間ノ上ヨリ言ヘバ、時差ノ
關係ヨリシテ、實際ニ於テ同時ナルモ、土地ヲ異
ニスル爲メ時間ノ呼稱ヲ異ニシ、異ナル時トシテ
取扱ハレルノデアアル。例ヘバ東京ト布哇トノ時差
ガ五時間ニシテ、東京トシンガポールトノ時差ガ
二時間ト假定スルトキハ、呼稱上ノ時間トシテハ、
東京ノ午前三時ハ布哇ノ午前八時ニシテ、シンガ
ポールノ午前一時ナルベク、呼稱ノ上ニテハ異ナ
レル時デアアルガ、實際上ノ時ヨリスレバ、同時デ
アルト言ハネバナラヌ。今假リニ東京ニ於テ開戦
ノ宣言ヲ午前八時ニ於テ行フトシ、而シテ呼稱上
ノ時間ヲ標準トシテ、布哇ニテモ、シンガポール
ニテモ、其各地ノ午前八時以後ニ於テハ敵對行爲
ヲ行フコトニ依リ海牙第三條約ニ違反セザルヲ得
ルト主張セントスルトキハ、布哇ニ於テ開戦宣言
交付ノ實際ノ時ニ五時間先チテ敵對行爲ヲ行ヒ得
ベキモ、シンガポールニ於テハ二時間後レザルト
キハ敵對行爲ヲ行ヒ得ザルコトヲ認メルコト、ナ
ルノデアアル。假リニ敵對行爲ヲ開始スル地點ガ、
開戦宣言ヲ手交スル地ナル東京ヨリ東ノ方向ニ經

1811-6

度百八十度ヲ距テルトセバ、時差ノ關係上、開戰
宣言交付ノ實際ノ時間ヨリ約半日以前ニ敵對行爲
ヲ行フモ、敵對行爲ノ豫告ヲ爲スヲ求メル條約ニ
違反セヌコト、ナルノ奇現象ヲ見ルニ至ルベキデ
アル。之ニ反シテ、西ノ方向ニ經度百八十度ヲ距
テルトセバ、開戰宣言交付ノ實際ノ時間ヨリ約半
日ヲ過ギザレバ、敵對行爲ヲ行ヒ得ザルコト、ナ
ルベキデアアル。海牙ノ第三條約ノ趣旨トスル所ハ、
豫告ナクシテ突然敵對行爲ノ行ハレルコトヲ防ガ
ントスルニ在ルニ拘ハラズ、開戰ノ宣言ヲ交付ス
ル東京ヨリ東ノ方向ノ地點ニ於テ敵對行爲ヲ開始
スル場合ニハ、實際ノ時間ノ上ニ於テ開戰宣言交
付ノ時ニ先ツコト或ハ略五時間、或ハ略半日ニシ
テ敵對行爲ヲ行フモ條約ニ違反セズト爲スノ說ハ
第三海牙條約ノ解釋論トシテ有力ナルコトヲ得ナ
イト考ヘラレル。而シテ開戰宣言交付ノ場所ヨリ
西ノ方向ノ地點ニ於テ敵對行爲ヲ開始スル場合ニ
ハ、上述ノ例ニ依レバ、實際ノ時間ノ上ヨリ、開
戰ノ宣言交付後或ハ略二時間、或ハ略半日ヲ經過
セザレバ敵對行爲ノ開始ヲ行ヒ得ズト爲ス如キハ
實際ニ於テ行ハレ難キ所デアルト考ヘラレル。此
點ニ於テ、英國ハ其開戰宣言中ニ於テ、十二月七
日ノ夕ニ、日本軍ガ馬來海岸ニ上陸ヲ企テ、シン

1811-7

ガポール及香港ヲ砲撃シタト主張スルコトニ注意
スベキデアル。之ヲ要スルニ、開戦ノ日ニ於ケル
實際上ノ時間ノ前後ヲ考量セズシテ、呼稱上ノ時
間ノ前後ヲ考量スルコトニ依リ、海牙第三條約ノ
違反ナキヲ辨解スルノ企圖ハ成功シ難キモノト認
メザルヲ得ナイノデアアル。

五

次ニ經濟的斷交及戦争開始ノ爲メノ軍備ニ依ル
A、B、C、Dノ包圍ノ全部又ハ一部ヲ以テ敵對
行爲ト認メルコトニ依リ、海牙第三條約ノ違反ナ
シト説クヲ得ルヤ否ヤノ(2)ノ問題ヲ研究スベキデ
アル。米國ヲ中心トシテA、B、C、D四ニ濠洲
ヲ加ヘテ行ハレタ經濟的斷交及軍備ニ依ル日本包
圍ノ措置ノ全部又ハ其一部ヲ以テ敵對行爲ト稱ス
ルコトハ、其ノ日本ヲ敵視シテ行ヘル所ナルヲ以
テ、稍漠然タル意義ニ於テ之ヲ敵對行爲ト稱スル
コトヲ妨ゲナイノデアアルガ、敵對行爲ノ語ハ種々
ノ意義ニ用ヒラレ、單ニ海牙條約ノミヲ見ルモ、
海牙ノ第三條約ニ所謂敵對行爲ハ、全然海牙ノ第
五條約第十條ニ所謂敵對行爲ト同意義デハナイト
ノ見解ガ存シ得ル。後ノ場合ニハ國際法上ノ戦争
状態ニ於ケル戦争行爲又ハ慣習國際法上戦争状態
ヲ惹起スト認ムベキ兵力的加害行爲ヲ指スト解シ

得ルノデアアルガ前ノ場合ニハ之ヨリ稍廣義ニ用ヒ
 ラレ、國際法上ノ戰爭狀態ノ有無ヲ問ハズ又ハ戰
 爭狀態ガ加害手段其モノニ依リ惹起サル、ヤ否ヤ
 ヲ問ハズシテ一切ノ兵力的害敵手段ヲ包括スル意
 義ニ用ヒラレタモノト解シ得ルノデアアル。更ニ適
 用廣キ觀念トシテ稍漠然タルモ敵意ヲ以テ加害ヲ
 行フノ行爲タルノ故ヲ以テ、經濟的絶交又ハ國際
 紛争時件ヲ存スル大規模ノ軍備ヲ指シテ敵對行爲
 ト稱シ得ヌノデアハナイ。然レドモ最後ノ意義ニ於
 テハ敵對行爲ハ之ヲ海牙第三條約ニ所謂敵對行爲
 ト同意義ノモノトシテ認め難イノデアアル。假リニ
 同意義ト爲ストキハ、同條約ノ規定ニ依リ、其ノ
 行ハル、ニ先チテ開戦ノ宣言又ハ條件付開戦宣言
 ヲ含ム最後通牒ノ形式ヲ以テスル豫告ヲ行ハザレ
 バ第三條約ノ違反トナルベキデアアルガ、是ノ如キ
 解釋ハ實際之ヲ執ルコト困難デアアル。如何ナル程
 度ノ經濟的措置又ハ如何ナル程度ノ軍備ガ開戦ノ
 宣言又ハ條件付開戦宣言ヲ含ム最後通牒ノ形式ヲ
 具ヘタ豫告ヲ爲サヌトキハ之ヲ行フコトガ出來ヌ
 コト、ナルヤヲ認定スルコトガ實際上全然不可能
 デアルカラデアアル。故ニ經濟的絶交及軍備ヲ以テ
 海牙第三條約ニ所謂敵對行爲ト解シ、A、B、C、
 D側ガ開戦ノ宣言又ハ條件付開戦宣言ヲ含ム最後

1811-9

通牒ノ形式ヲ以テスル豫告ナクシテ之ヲ行ツタコトヲ以テ已ニ海牙第三條約ノ違反ヲ組成スルモノトシ、從テ我國ガ是ノ如キ所謂敵對行爲ノ開始ガ已ニ敵ニ依リ行ハレタル後ニ於テ之ニ應ジテ兵力的敵對行爲ヲ行ツタノハ、條約違反テナイト論ズル如キコトハ困難デアルト言ハネバナラヌ。

六

上掲ノ第二問題中ノ(3)ノ點ハ、卒直ニ言ヘバ開戰ニ關スル海牙ノ第三條約ニケテヲ附ケルコトニ關係スルノデアルガ、此點ニツキ(イ)及(ロ)ニ分チテ述ベント欲スル。

(イ) 開戰ニ關スル海牙ノ第三條約ハ、開戰宣言又ハ條件付開戰宣言ヲ含ム最後ノ通牒ノ形式ヲ以テスル豫告ナクシテ敵對行爲ヲ行ヒ得ザルコトヲ定メタガ、是レ對手國ガ突然意外的ナル加害行爲ヲ受ケルコトヲ妨ゲントスルコトヲ主タル目的トシテ定メラレタ所デアルガ、條約中ニ於テ、豫告ト最初ニ行ハルル敵對行爲トノ間ニ經過スベキ時間ニツキ何等ノ規定ヲモ定メルコトヲ得ナカツタ。又對手國ノ機關ニ開戰宣言ヲ呈示スベキ場所若クハ機關ノ何タルヤニ關シテモ明白ナル規定ヲ立テナカツタ爲メ、對手國ノ政府ガ敵對行爲開始前ニ之ヲ知ルヲ得ルト否トヲ

問ハズシテ、自國ニ壓割スル對手國ノ外交使節ニ呈示スルコトヲ以テ足ルトスルノ見解ヲモ生ジ得ルニ至ルノデアアル。是ノ如クナルヲ以テ海牙第三條約ノ元來ノ主タル目的トスル所ノ對手國ガ突然意外ナル加害行爲ヲ受クルコトヲ妨ゲントスルノ目的ハ達セラレザルニ終リ、自國首都ニ壓割スル對手國外交使節ニ開戦宣言ヲ交付シタ後僅ニ數十分ヲ經テ、距タレル土地ニ於テ敵對行爲ヲ開始スルモ條約違反ニ非ズトノ見解ヲ主張スルノ餘地アルニ至ツタ。既ニ是ノ如クナル以上ハ海牙第三條約ハ一種ノ虛勢 (JURIS)ニ過ギズ、虛影 (SHEATHLACUM)ニ過ギズシテ、國運ヲ賭スル戦争ノ開始ニ際シ是ノ如キ兒戲ニ類スル條約ヲ尊重スルノ必要ナキニ至ツタト稱スルコトモ、或ハ尤モラシク闕カレル點ガアルノデハナイカト考ヘラレル。

(ロ) 國運ヲ賭スル戦争ニ際シ、最初ノ敵對行爲ガ屢々戦争上ニ於テ重大ナル效果ヲ生ズルコトアルモノデアアルノニ、對手國ニ豫告ヲ爲シ、對手國ノ抵抗及反撃ノ準備ヲ爲スノ餘裕ヲ與ヘザレバ、之ヲ行ヒ得ヌト爲スノ海牙第三條約ノ元來ノ趣意ガ現實國際關係ノ上ヨリシテ無理ナルモノ、ドンキホーテ的ノモノデアツテ、少シク語

勢ヲ強メテ言ヘバ、海牙ノ第三條約ハ、現實ノ國際關係ニ於テハ元來眞ノ存立事由 (raison d'être) ヲ有シ得ザル無理ナル (Impossible) 偽善的條約デアルトイヒ得ベク、突然ノ敵對行爲ヲ行フコトハ形式上條約ニ反スルニ相違ナキモ、彼是共ニ軍備ヲ行ヒ、開戦ノ機ノ迫レル際、機先ヲ制シテ敵對行爲ニ出ヅルコトハ、現實ノ國際關係ノ實際ニ立脚スル條理ノ上ヨリ深ク尤ムルニ足ラヌト説クコトモ、尤モラシク聞カレル點ガアルノデハナイカト考ヘラレル。然レドモ是等ノ海牙第三條約ニケチヲ附ケル言説ニハ、重大ナル缺點ガ存スルコトヲ看過シ得ナイ。

(イ)ノ點ヨリ言ヘバ、形式上條約ニ違反スルコトナキモ、條約ノ目的トスル所ガ行ハレザル場合ヲ生ズルコトガ有リ得ベキモノトスルモ、是ガ爲メニ條約ヲ無視シテ形式上ニ於テモ條約ニ違反シテ差支ナイトスルノ論結ヲ生ズル筈ハナイノデアアル。苟モ海牙ノ第三條約ガ條約トシテ存スル以上ハ、對手國政府ニ直接ニ開戦宣言ヲ交付シ、又ハ對手國政府ニ之ヲ傳達シ得ベキ對手國機關(例ヘバ外交使節)ニ開戦宣言ヲ交付シテ、對手國政府ガ之ヲ知り得タル後ハ、其ノ上ニ時ノ餘裕ヲ與ヘズシテ敵對行爲ヲ行フコトヲ

條約上禁ゼラレザルモ、實際ノ時ニ於テ敵對行爲ノ方ガ前ニ行ハルル爲メ對手國政府ガ之ヲ知ルヲ得ザル前ニ敵對行爲ガ行ハレルコト、ナルノハ、何所ニ敵對行爲ガ行ハレルモ條約違反トナルト主張サレテモ之ヲ誤謬トシテ説クコトガ困難ト思ハレル。

(ロ)ノ點ニ關シテ言ヘバ、海牙ノ第三條約ガ現實ノ國際關係ニ相應セザル無理ナル偽善的ナル條約ナリトスルモ、條約トシテ存スル以上ハ、之ニ順適セザルコトハ、現實國際法ノ上ヨリ見レバ、條約違反ノ結果ヲ生ゼザルヲ得ナイ。

是ノ如ク(イ)及(ロ)ハ、單獨ニ之ヲ説クトスルモ、到底第三條約ノ規定ヲ無視シテ敵對行爲ヲ開始スルコトヲ國際法上正當化スルノ力ナキモ、此種ノ理由ニ依リ海牙ノ第三條約ニケチヲ附クルコトハ、之ヲ(4)ノ點ニ關スル後述ノ議論ニ從タルモノトシテ唱ヘルトキハ、若干ノ感覺上ノ效果ヲ收ムルコトガ有リ得ルト思ハレル。特ニ(ロ)ニ至ツテハ後述ノ如ク自己保存權及自衛權ノ故ヲ以テ海牙第三條約ヲ無視シ得ルコトヲ主張スル場合ニ於テ、有力ナル補助的理由ヲ供給スルモノト思ハレル。

七

上述スル所ニ依リ、今回ノ事件ニ關シテ、他ノ

種々ノ點ノ考量(上文四乃)ヲ存スルモ、未ダ海牙第三條約ノ違反ナキコトヲ明示スルニ足ラヌト考ヘラルルヲ以テ、最後ニ自衛權及自己保存權ノ採用ニ關シテ研究セント欲スル。

自己保全權 (Right of self-preservation, droit de conservation de soi-même, Selbsterhaltungsgrecht)ノ國家ノ基本的權利ノ一トシテ存ズルコトハ往時ノ國際法學者ノ殆ンド一般的ニ認メタ所デアルガ、近時ニ至リ自己保全權ヲ認メズシテ單ニ自衛權ノミヲ認メル學說ガ有力トナツタ傾向ヲ見ルノデアル。或學者ハ自己保存權ノ名稱ヲ用フルノデアルガ、自衛ニ關スル範圍内ニ於テ存シ得ルヲ認メ(例ヘバオツベンハイム)又自己保存權ヲ認ムルモ、其内容トシテ認ムル所ハ自衛權ニ外ナラザルコトガアル(例ヘバホール)然レドモ近時ノ學者中ニモリヴィエ(Rivier)ヲ初トシテ、米國ニ於テモジョージ。グラフトン。ウィルソン、ハーシー、ガーナーノ如キ學者ハ自己保存權ノ存在ヲ認メテ居ルノデアル。或ハ國際法ノ範圍内ニ於テ、獨逸刑法ノ觀念ニ基キ自衛權ニ對スル緊急防衛(Notwehr)ノ外ニ自己保全權ニ近似スル緊急狀態行爲(Moortat and handlung)ヲ認メルモノガアル(例ヘバコーラー)。思フニ現時ノ國際關係ニ於テ自己保全

權ヲ自衛權ノ外ニ之ニ併立スルモノトシテ認ムルノ理論上ノ根據ヲ認メ得ベキモノト考フルモ、國際慣例上ニ於テ二者ガ明白ニ區別シテ考ヘラレザルヲ以テ、此點ノ議論ハ之ヲ他日ニ譲ルコトトシ、茲ニハ自己保全權ト自衛權トヲ區別シテ考フル場合ニ於ケル單純ナル理論上ノ異同ニ關シテ一言スベキデアアル。

但シ實際ノ國際慣例上二者ガ明白ニ區別シテ考ヘラルルコト殆ド無キノミナラズ、近時ニ於テ自己保全權ヲ全然否認スルノ觀念ガ有力ナルコトハ、前述ノ如クデアアルコトニ注意スベキデアアル。

二者ヲ併立セシメテ之ヲ區別セントスル單純ナル理論ヨリ言ヘバ他國ノ普通ノ權利ニ勝ツトシテ認メラルル狹義ノ自己保存權ハ、自衛權ト同様ニ、國家ノ緊急權 (*droit de nécessité*) ニ屬シ、之ニ依リ擁護サル、權利又ハ其他ノ法益ニ對スル切迫セル危険ヲ存スル場合ニ於テ、之ガ擁護ニ必要ナル範圍内ニ於テノミ活動スルコトヲ認メラルベキモノナルモ、自衛權ニ至リテハ他ヨリ攻撃ヲ受クル場合ニ於テ、自ラ權利又ハ法益ヲ衛ル爲メニ活動スルモノニシテ、攻撃ガ現ニ行ハレル場合又ハ攻撃ノ行ハルベキ形勢ノ切迫セル場合ニ於テ始メテ攻撃者ニ對シテ活動スルモノデアアルガ、自己保存

權ニツキテ言へバ、必ズシモ他ノ攻撃ヲ存スルヲ待タズシテ、生存へ又ハ之ニ略准ズル程度ノ重大利益ノ切迫セル危険ヲ存スル場合ニハ、狹義ノ自己保全權ガ活動スベク、時ニ第三國ニ對シテモ行ハルルコトガ認めラレ得ベキデアアル。自衛權ノ場合ニ於テハ、之ヲ國內法上ノ正當防衛權ト類似スル觀念トシテ解セントスル傾向ヨリ言へバ、必ズシモ生存へ又ハ之ニ略准ズル程度ノ重大利益ノ切迫セル危険ヲ存スル場合ニ限ラズシテ、甚シク些少ナラザル權利又ハ利益ニ關スル切迫セル危険ヲ存スルトキハ活動シ得ルト認ムベキモノノ如クデアアル。

今回ノ開戦ノ際ニ於ケルへ次ニ八ニ於テ述ブベキ一事態ヲ考ヘルニ、國家生存ノ重大利害ノ懸ル所ノ切迫セル危険ヲ有スルコト明白ナルヲ以テ狹義ノ自己保存權ノ國際關係ニ於ケル存在ヲ認メルトキハ、自己保存權ノ上ヨリ、必要ノ範圍内ニ於テ海牙ノ第三條約ノ規定ヲ無視スルコトヲ得ルコトヲ明言シ得ルト思ハレル。而シテ自衛權ノ上ヨリ見ルトキニ於テ、今回ノ開戦ノ際ニ於ケルへ次ニ八ニ於テ述ブベキ一事態ハ我國ニ對スル攻撃ヲ含蓄スルト稱スルノ根據ヲ求メ得ベキニアラザルヤノ疑ヲ存スルノデアアル。假リニ海牙第三條約ノ

無視ノ事實ガアリタルト假定スルモ、自衛權ハ一切ノ條約ノ規定ニ勝ツベキモノナルヲ以テ、條約違反ノ責任ヲ存ゼザルモノト論ズルノ餘地アルガ如ク考ヘラレル。此點ニ關シテ注意スベキハ、第一次世界大戦ノ際ノ白耳義侵入ノ際ノ獨逸側ノ議論ニ於テ自衛權名義ヲ以テ侵入ノ措置ヲ辯護シ、攻撃ガ白耳義側ヘコイラー、又ハ佛國側ヘシエーンボルン、ヨリ獨逸ニ對シテ行ハレタルノ故ヲ以テ、侵入ハ正當化サレタルモノト爲シタコトデアル。八ニ於テ述ブベキ今回ノ開戦前ノ事態ハ白耳義侵入前ノ事態ニ比シテ攻撃ノ存在ヲ認ムルニ一層恰當ナルコトハ言ヲ待タナイノデアアル。

八

米國ノ當局者ハ、我國トノ交渉ノ繼續中ナルニ拘ハラズ、嘗ニ我國ニ對スル經濟的絶交ヲ計畫スルニ止マラスシテ、米國及其他ノ隨從者ト共ニ故意對日壓迫策ヲ廻ラシ所謂 A、B、C、D 計畫ヲ進メ、米國海軍ノ歴大ナル建艦計畫ガ益進捗スルト同時ニ太平洋方面ノ海空軍ノ基地強化ガ着々進行シ、フィリッピンニ於テ本年八月以降戦争開始ノ目的ヲ以テ多クノ準備行爲ヲ行ヒ、飛行場ノ建設、陸兵ノ増派、潜水艦ノ急派、多量ノ航空機、兵器彈藥及軍用器材ノ輸入、海岸一帯ノ高射砲ノ

1811-17

据付、マニラ灣ニ於ケル機雷ノ敷設等ガ行ハレ、又東亞ニ向フ太平洋航路ノ米國船ノ武装ガ行ハレタル如ク、米國ハシンガポール港ノ共同使用ヲ英國ニ提議セントシ、蘭印及濠洲ニ關シテモ軍事基地ニ對スル使用承認ノ要求ヲ爲サントシ、支那ニ關シテ唯一ノ援蔣輸送路タルビルマ路ノ崩壞ヲ妨ガントシ、陸上輸送ノ確保ヲ期シテ航空機隊ヲ派遣シ哨戒ヲ行ハシメントスル旨ガ言明サレタトイフコトデアル。

英國ニ於テマレーノ英國總督ハ、非常事態ノ宜言ヲ發シ、突如トシテ東亞艦隊ヲ編成シ、トマス・アイリツプス提督ヲ司令長官ニ任命シ、英國本國ヨリ砲兵、工兵ノ増派ヲ受ケ又印度洋及南阿方面ヨリ艦船ノ増派ヲ受ケ、馬來ノ防備ヲ名トシテ泰、馬來ノ國境ニ數萬ノ大軍ヲ集結シテ、泰侵略ノ切迫セル状態ヲ示シタ。英國ノ空軍モ米國ノ援助ニ依リ増強サレタ。

英國ト重慶政權トノ間ニビルマ方面ニ於テ軍事關係上ノ若干ノ交渉ガ存シ、英、米及重慶ノ對日軍備ハ日ヲ追フテ益進歩スルノ現状ニアツタ。A、B、C、Dノ聯合ハ已ニ濠洲ヲ加ヘ、又何時蘇聯ヲ加ヘルコトトナルヤモ測ラレズシテ、政治的、軍事的及經濟的ニ緊密ナル聯繫ヲ保チ、日本ノ南方

發展ヲ抑ヘントシ、開戦ノ覺悟ヲ以テ日一日ニ包圍陣ヲ強化セントスルモノト認メラレルノデアアル。

是ノ如キ事態ハ日本壓迫ノ切迫セル形勢ヲ示スモノデアツテ、我國ヨリ見ルトキハ國家生存ノ重大利害ノ懸ル所ノ切迫セル危険ヲ存スルコト明白ナルヲ以テ、(自己保存權ガ現時ノ國際關係ニ於テ存スルコトヲ認メタルトキハ)、他國ノ權利ニ勝ツベキ狹義ノ自己保存權ノ活動スル場合ト認メテ海牙第三條約ノ規定ヲ無視スルヲ得ベキモノト論ジ得ベキモノト考ヘラレル。而シテ又我國ニ對スル敵意ヲ包蔵シテ、開戦ノ覺悟ヲ以テ行ヘル包圍陣ハ、經濟及軍事ニ關係シ我國ノ死命ヲ制セントスルモノニシテ、一種ノ攻還又ハ攻撃ノ切迫セル脅威トシテ認ムルヲ得ベク、自衛權ノ活動シ得ル場合トシテ論ズルノ餘地アルモノト考ヘラレル。

九

結論トシテハ、開戦ニ關スル海牙第三條約ノ違反ノ有無ノ問題ニ關シテ種々ノ考量ガ行ハレ得ベキモ上文四乃至六參照、結局ニ於テ自衛權又ハ自己保全權ヲ援用シ、且ツ海牙第三條約ノ元來無理ナル條約(Impossible treaties)ナルヲ説クコト(上文六參照)ニ依リテノミ違反ノ責任無キヲ説キ得ルモノト思ハレル。而シテ八ニ述バタ事態ハ自己保全權ヘ乞

1811-19

ヲ認ムルトセバ、ノ活動ノ場合ト稱スルヲ得ベク、
又自衛權ノ活動ノ場合ト主張スルノ餘地アルモノ
ト信ズル。今回漢發サレタ詔書ヲ讀讀スルニ、一
帝國ハ今ヤ自存自衛ノ爲蹶然起ツテ一切ノ障礙ヲ
破碎スルノ外ナキ旨ヲ諭サレタルハ、自己保存
權及自衛權 (*rights of self-preservation and*

self-defence) ノ併立ヲ認メ、其ノ發動ノ故
ヲ以テ海牙第三條約ノ無視ヲ説明スルコトガ、恰
當ナルヲ自ラ示サルル如クニ感ゼラルルノデアアル。

Doc 1811 (cont)

證 明 書

「ワシントン」文書局 第 號
國 際 檢 察 部 第 壹 八 壹 壹 號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林驊ハ余カ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ルモノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余カ茲ニ添附セラレタル、二百二十六頁ヨリ成ル、千九百四十二年ノ昭和十七年ノ六月十九日附、下記題名、即チ大東亞戰爭關係國際法諸問題論文集(是等ノ論文ハ昭和十六年十二月八日直后外務省協力ノ下著名ナル日本ノ國際法學者委員會ニ依リ作成セラレ)ノ文書ノ保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名稱ヲモ特記スベシ)

外 務 省

Doc 1811 (cont)

千九百四十六年 / 昭和二十一年十月二十二日

東京ニ於テ署名 林 麟 (印)

當該官吏署名欄 文 書 課 長

證 人 尾 戸 長 春

公式入手ニ關スル證明

余、*John A. Curtis* カーチスハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年 / 昭和二十一年 / 十月二十二日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 *John A. Curtis* ジョン・エー・カーチス

右ノ者ノ公的資格 國際檢察部門 査官

證 人 *Richard E. Louch* リチャード・エツチ・ラッシュ

2 *

1811

證明書

「ワシントン」文書局 第 號
國際 檢 察 部 第一八一號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 馨 ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ

外務省 文書課長 トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ル
モノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラ

レタル、 頁ヨリ成ル、千九百四十二年ノ昭和

十七年ノ六月、附、下記題名、即チ大東亞

ノ文書ノ 戰爭關係國際法問題論叢

保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。

余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ

ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類

及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又

ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名

稱ヲモ特記スベシ)

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ九月十八日

東京ニ於テ署名

林 馨

當該官吏署名欄

右ノ者ノ公的資格外務省文書課長

證 人 尾 戸 長 春

公式入手ニ關スル證明

余 Richard H. French、余ガ聯合國最高指揮官總司令

部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ

余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタ

ルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ九月十九日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄

右ノ者ノ公的資格 證 人

Richard H. French
Secretary of State
U.S. Department of State
Washington, D.C.

Translated by
TANEMURA Shintarō

Doc. 1811

Chk. by [Signature]

證明書

「ワシントン」文書局 第 號

國際 檢 察 部 第 壹 八 壹 壹 號

典據及び公正ニ關スル證明

余、林 馨ハ余ガ下記ノ資格ニ於テ、即チ外務省
文書課長トシテ、日本政府ト公的關係ニ在ル
モノナルコト、竝ニ該官吏トシテ余ガ茲ニ添附セラ
レタル、二百二十六頁ヨリ成ル、千九百四十二年ノ昭和
十七年ノ六月十九日附、下記題名、即チ大東亞戰爭關係
國際法諸問題論文集昭和十七年十月分直任外務省協力下署名ル日本ノ文書ノ
國際法學者委員會ニ依リ作成セラルノ文書ノ
保管ニ任ジ居ルコトヲ茲ニ證明ス。
余ハ更ニ添附ノ記録及び文書ガ日本政府ノ公文書ナ
ルコト、竝ニ右ガ下記名稱ノ省又ハ部局ノ公式書類
及び綴ノ一部ナルコトヲ證明ス。(若シアラバ綴番號又
ハ引用、其ノ他公式書類又ハ綴ニ於ケル該文書ノ成規所在ノ公式名
稱ヲモ特記スベシ) 外務省

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ十月二十二日

東京ニ於テ署名

當該官吏署名 林 馨 (印)

右ノ者ノ公的資格 文書課長

證 人 尾 戸 長 春

公式入手ニ關スル證明

余、^{John D. Curtis}ジョン・エー・カーチスハ、余ガ聯合國最高指揮官總司令
部ニ關係アルモノナルコト、竝ニ上記題名ノ文書ハ
余ガ公務上、日本政府ノ上記署名官吏ヨリ入手シタ
ルモノナルコトヲ茲ニ證明ス。

千九百四十六年ノ昭和二十一年ノ十月二十二日

東京ニ於テ署名

氏 名 欄 ジョン・エー・カーチス

右ノ者ノ公的資格 國際檢査局調査官

證 人 Richard E. Jank
リチャード・エック・ラング